

安全理事会

Distr.
GENERAL

S/PRST/1994/54
16 September 1994
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

安全理事会主席的说明

安全理事会主席于1994年9月16日在安理会第3425次会议审议题为"中美洲:为和平作出的努力"的项目时,代表安全理事会发表声明如下:

"安全理事会收到了秘书长1994年8月26日按照第920(1994)号决议的规定提出的关于联合国萨尔瓦多观察团(联萨观察团)的报告(S/1994/1000)。对于秘书长指出萨尔瓦多已由一个内乱的国家变为走向和解的国家,安理会感到高兴。

"安全理事会对萨尔瓦多总统自1994年6月1日就任以来为确保遵守《和平协定》的待决规定所采取的步骤,表示欢迎。它指出,虽然一些迟误和困难继续存在;但是,在与萨尔瓦多的民主体制的加强和现代化有关的1994年5月19日"关于执行最重要待决协议的时间表的协定"的一些领域中已取得了进展。

"安全理事会重申有需要确保在联萨观察团的适当核查下,《和平协定》中关于警察和公安的规定得到严格遵守。应当特别指出的是,安理会预期萨尔瓦多政府将如《和平协定》设想的和萨尔瓦多总统宣布的那样,加速遣散国家警察。

"安全理事会也与秘书长同样关心到土地转让方案进展有限,其他重整方案受到推迟和扭曲和内乱期间便开始的定居点问题未能得到解决的情况。安理

会呼吁排除余下的各项障碍并按照当事各方议定的时间表立即完成该方案。它要求各国以及国际机构为支助这些方案立即作出慷慨捐助。

"安全理事会重申有需要充分执行调查真相委员会的建议。在这方面,它对无异议选出独立的最高法院一事表示欢迎,因为这是改革司法制度过程的一个重要步骤。

"安全理事会欢迎秘书长采取步骤,在不影响联萨观察团有效地履行任务的情况下,将联萨观察团的规模尽量减至最低人员水平并控制其费用。安理会重申联合国为核实《和平协定》的执行所作出的承诺,而且它在这方面希望在执行《协定》上将会取得重大的新进展。"
